

# 新闻稿

2016年11月，香港

## 总结报告

中国国际产业用纺织品及非织造布展览会  
上海新国际博览中心  
中国上海 2016年10月12至14日

蔡梓航先生  
法兰克福展览（香港）有限公司  
电话：+852 2230 9235  
传真：+852 2598 7919  
[andrew.choi@hongkong.messefrankfurt.com](mailto:andrew.choi@hongkong.messefrankfurt.com)  
[www.messefrankfurt.com.hk](http://www.messefrankfurt.com.hk)  
[www.techtexsilchina.com](http://www.techtexsilchina.com)  
CTC16 Final Report SC

**亚洲市场前景乐观，中国国际产业用纺织品及非织造布展览会创下新纪录**

**优质贸易买家和全新业务机会令参展商非常满意**

**海外展商看好中国市场的增长潜力和对国际产品的强劲需求**

于上月结束的中国国际产业用纺织品及非织造布展览会在展会规模与国际化上都有了稳步提升，反映出技术纺织品与非织造布市场的乐观前景。来自 26 个国家和地区的 480 家参展商参加了本次展会（2014 年：460 家，来自 22 个国家和地区），包括来自丹麦、日本、波兰和瑞典的新参展代表。参加展会的买家人数也随之攀升，参观人次达到了创纪录的 13,085 人（2014 年：12,496 人次），这些贸易买家来自 67 个国家和地区（2014 年：61 个）。排名前十位的海外国家与地区为韩国、台湾、日本、美国、印度、俄罗斯、意大利、德国、香港和泰国。本届展览会的参展商与参观者人数都创下了新的记录，35,000 平方米的展会总面积与上届相同。

“在筹办展会的过程中，我们所关注的重点是确保为参展商与买家提供优质的贸易平台，而双方对此的反馈都非常良好。”法兰克福展览(香港)有限公司高级总经理温婷女士表示。“中国国际产业用纺织品及非织造布展览会吸引了来自中国与海外的优质买家，包括许多首次参展且颇具潜力的业务伙伴，这进一步提升了展会作为技术纺织品与非织造布行业主要展会在亚洲地区的卓著声誉。在亚洲地区，特别是中国市场强劲的市场需求，以及对未来几年的乐观预期的推动下，2016 年度的展会取得了巨大成功。”

**优质贸易买家和全新业务机会令参展商非常满意**

许多参展商都在为期三天的展会上接待了大批买家，建立了全新优质的商务联系并签订了许多业务订单，证明了市场的强劲需求和展会的高效运作。首次参加展会的 Johns Manville 便是其中之一。“我觉得与中国其他展会相比，参加本次展会的买家都非常专业。”这家美国公司上海办事处的技术支持工程师张猛先生表示，“我们在展会上遇到了许多现有客户和新买家—我们收到的询价中有 60% 来自新认识的买家。此外，这里也是我们了解中国市场最新趋势和资讯的良好平台，有助于公司的业务发展。我们在展会上看到了许多公司的竞争对手，这也说明参加展会是一项明智之

法兰克福展览(香港)有限公司  
香港湾仔港湾道 26 号  
华润大厦 35 楼

举。”来自德国的 J.H. Ziegler 同样是首次参展，该公司在中国市场已拥有了包括 BMW 和 Audi 在内的一批高端客户，对于展会他们也表达了类似的想法。“这是我们第一次参展，我们取得了很不错的成果，超出了我们在中国参加的其他展会。许多目标客户来到我司展台寻求合作，他们都是业内的高端买家。”销售经理张虬先生表示。

来自德国的 Dilo 集团子公司 Temafa Maschinenfabrik 也参加了本次展会，他们的目标也是本地的买家。区域销售经理 Uwe Kamps 先生表示：“展会办得非常好，我们遇见了许多现有客户和一些具有潜力的新客户。有很多目标买家拜访了我们的展台。对于以中国市场为目标的参展商而言，展会表现出了非常高的效率，可以说是中国最重要的行业展会之一。”

对亚洲参展商而言，展会对于发展新的业务也非常有效，特别是在由韩国纺织贸易协会(KTTA)所筹备的韩国展团。“我们的参展商在展会头两天就达成了许多定单，包括来自欧洲、美国和澳大利亚的定单。其中约有 70% 的定单都是在展会上当场收到的。” KTTA 的经理 Tako Lee 先生说。Modern Intech 便是韩国展团的参展商之一。“我们在这里遇到了许多现有客户，也认识了来自中国、印度和欧洲的具有潜力的新客户。我对这些买家的质量也非常满意。”海外业务部领队 Jun-Ki Shin 先生总结道。来自中国的参展商同样对参展结果表示满意。“中国国际产业用纺织品及非织造布展览会在中国享有盛誉。”江苏恒力化纤公司工业纱线对外贸易部部门经理李晓林先生表示。“此外，这一展会在国际上也具有较大的影响力，许多国外买家光顾了我司的展台。”

## 海外展商看好中国市场的增长潜力和对国际产品的强劲需求

海外参展商对于中国市场的发展潜力和本地买家对国际品牌的需求尤其乐观。“技术纺织品产业今年稳步增长，我们预计今后几年仍将保持这一增长势头。当我和客户交流时，他们中的大部分都对未来表示乐观，并仍在继续加大在华投资，拓展在华业务。”荷兰公司 Stahl 高性能涂料部门技术经理 Cees van de Sande 先生表示。当问及对海外品牌的需求时，他表示：“未来中国市场会需要更优质更环保的产品。随着中国产业的升级，能够提供优质产品的公司将会拥有良好的发展前景，这也是展会参展商以中高端市场为目标的原因。”

Autefa Solution 公司副总裁兼开发与技术部门总监 Joachim Binnig 博士也持有相同观点。“尽管经济增速放缓，我司在华业务依然保持良好。中国公司在运营上确实作出了一些调整，采用更优质的织造机械，以避免收到经济形势的影响。此外，中国公司所生产的产品与我们相比仍有一些差距，因而海外供应商仍能在中国市场抓住一些机会。我们对中国市场的业务依然保持乐观。”德国公司 Iben 也凭借旗下的欧洲品牌产品在中国市场取得了优势，Iben 上海技术纺织品公司总经理 Ping Chen 女士表示：“中国市场的客户想要购买优质产品，因此海外公司有着较大的发展潜力。通过这一展会，我们也能对中国市场的发展情况有一个最新的了解。”瑞士公司 Swisstulle 也借着市场需求不断上升的东风回归展会。“我们的供货对象是汽车行业，我们并未受到中国经济减速的影响；事实上我们的在华业务仍在增长。我们很惊讶地看到公司的增长依然保持稳定，因此我们对中国市场的未来表示乐观。今年来参观展台的买家比以往更多，既包括现有的客户也有新的潜在客户。”销售总监 Susana Godinho 女士表示。

中国国际产业用纺织品及非织造布展览会  
中国，上海  
2016年10月12至14日

包括 KTTA 和 J.H.Ziegler 在内的许多参展商表示环保产品在中国市场正日益走俏。德国胶王股份有限公司北京分公司也表达了同样的观点：“随着中国市场对绿色产品的需求不断增加，我们对公司的业务前景感到乐观，并选择本展会作为迈入中国市场的踏脚石。作为海外品牌，我司产品能够吸引更多寻求优质产品的本地买家。”技术服务工程师石磊先生表示。

## 12 个产品应用区的协同效应受到参展商与买家的赞誉

本届展会展出了覆盖 12 个不同产品应用区的诸多特色产品，与窄焦点的展会相比，与会者能在这里获得更多的机会，参展商与买家均对此赞誉有加。“我司产品种类丰富，可用于各种不同的行业领域，展会覆盖不同区域的设置对我们非常有利，这让我们能够结识更多的潜在客户。”

Modern Intech 的 Shin 先生表示。“我们现在的客户中有许多也是展会的参展商。”瑞士公司 Sanitized 销售经理 Steven Liu 先生表示。Autefa, Stahl 和 Swisstulle 都分享了同样的参展体验，其中 Swisstulle 公司的 Godinho 女士说：“其他展厅的非织造布买家会在我司展台驻足，看看我们展出的产品，因此能在展会上展出各个应用领域的产品是非常有益的。”

来自英国的 KL Technologies 公司亚洲区销售总监 Simon Sweetland 先生也对展会多样化的产品表示认可。“我希望展会能覆盖更多的功能性织物应用，这意味着我们能够有更多的机会将产品推荐给更多的买家。”他表示。南美洲 Lazwi Engineering 公司的 Thapelo Mabasa 先生便是其中的一位买家。“展会覆盖了 12 个应用领域，我看到了一些自己从未想到的材料或技术。无论客户需要什么，我都有可能在这里找到。”

## 创新、广泛及高质产品令买家难忘

买家们对展会的赞誉不仅是因为其丰富的产品种类，也因为参展商的质量以及有机会在展会现场发现新趋势和新技术。“这是一次很棒的展会，有许多高质量的参展商，我们能在这里看到许多新的产品与技术。”来自以色列湿巾制造厂 Wipes World 的 Issa Abdullah 先生表示。“展会涵盖了许多丰富的应用，我们看到了许多新产品，也获得了许多新的灵感，这对我们的业务大有裨益。”保加利亚 Naishfelts 公司的 Kiril Kirilov 先生是首次参加展会的参观者，他对展会的产品种类非常满意。“我在许多公司的展台都看到了自己所需要的产品，我会在展会后与他们进一步联系。此外，我还通过展会上展出的创新产品了解了行业的新趋势。”

本土参展商的质量给俄罗斯产业协会 TOPMASH 的 Andrey A. Bakhurin 先生留下了深刻的印象。“我们希望能展会上看到优质的中国机械产品，我们的期望得到了满足。中国供应商近年来有了长足的进步，因此我们计划与其中的几家签订合同。”英国 ZYEX Ltd 公司的 Rudi van der Hooft 先生也对中国参展商印象深刻。“在这个行业内，中国公司也开始制造出与欧洲和美国一样高价值的产品。展会帮助我们找到了那些参展商，并加深了我们对中国市场的了解。参加本次展会为我司在中国开展业务铺平了道路。”

中国国际产业用纺织品及非织造布展览会由法兰克福展览（香港）有限公司，中国国际贸易促进委员会纺织行业分会以及中国产业用纺织品行业协会（CNITA）共同举办。法兰克福展览将于 2017 年 6 月 21 至 23 日于上海举办中国国际非织造材料展览会暨高端论坛。而下届中国国际产业用纺织品及非织造布展览会将于 2018 年举行。

中国国际产业用纺织品及非织造布展览会  
中国，上海  
2016 年 10 月 12 至 14 日

如需了解更多论坛资讯，请浏览：

<http://cine-shanghai.hk.messefrankfurt.com/>

如需了解更多相关展览资讯，请浏览：

[www.techtextilchina.com](http://www.techtextilchina.com)。

有关法兰克福其它纺织品资讯，请浏览：

<http://texpertise-network.com>。

-完-

编辑注意：欢迎下载展会相片

[http://www.hk.messefrankfurt.com/hongkong/en/media/textiles-technologies/cinte\\_techtextil/media.html](http://www.hk.messefrankfurt.com/hongkong/en/media/textiles-technologies/cinte_techtextil/media.html)

#### 法兰克福展览有限公司简介

法兰克福展览有限公司是世界著名的展会主办机构之一，2015年营业额约6.48亿欧元，聘用2,244名员工。该集团在全球设有30个子公司及55个国际销售伙伴，为175个国家及地区的客户提供服务。法兰克福展览有限公司举办的项目遍及全球约50个城市，2015年所办的展览会达133个，其中一半以上在德国以外地区。

法兰克福展览中心的展览面积达592,127平方米，目前共有10个展馆和两个会议中心。历史悠久的Festhalle多功能厅是德国最受欢迎的场馆之一，可以满足各类型活动的举办需求。

法兰克福展览有限公司由法兰克福市和黑森州分别控股60%和40%。有关公司进一步资料，请浏览网页：[www.messefrankfurt.com.cn](http://www.messefrankfurt.com.cn)